



Käyttöohje

Bruksanvisning

Kasutusjuhend

KÄYTTÖOHJE
ULTRAÄÄNI-ILMANKOSTUTIN
MALLI: AH5023



Kiitos uuden ultraääni-ilmankostuttimen ostosta!

Ilmankostutin auttaa palauttamaan kosteuden sopivalle tasolle ja estämään kuivasta ilmasta aiheutuvan epämukavuuden. Toivomme sinun saavan terveellistä sisäilmaa vuosien ajan tämän suorituskykyisen ja tehokkaan tuotteen avulla.

Suosittelemme, että tutustut tähän käyttöohjeeseen ennen laitteen käyttöä, jotta täysin ymmärrät, kuinka laite toimii.

Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

- 1) Noudata kaikkia alla mainittuja turvallisuutta, loukkaantumisriskiä tai sähköiskun vaaraa koskevia varotoimia.
- 2) - Laite soveltuu vähintään 8-vuotiaiden lasten, fyysisiltä tai henkisiltä ominaisuuksiltaan tai aisteiltaan rajoittuneiden henkilöiden sekä harjaantumattomien henkilöiden käyttöön vain, mikäli heille on annettu asianmukaiset ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön, heitä valvotaan ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Laite ei sovellu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- 3) - Varmista ennen tämän laitteen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.
- 4) - Aseta ilmankostutin aina kovalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle. Vältä laitteen altistamista suoralle auringonvalolle. Pidä se aina poissa seinien ja lämmönlähteiden, kuten liesien, pattereiden jne., läheltä. Varoitus: Laite ei välttämättä toimi oikein, jos sitä ei ole asetettu tasaiselle alustalle.
- 5) - Älä kiinnitä tai irrota laitteen sähköpistoketta mairillä käsillä.
- 6) - Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän tahon on vaihdettava johto vaaratilanteiden välttämiseksi.
- 7) - Älä irrota ruuveja, jotta et aiheuta sähköiskun vaaraa. Laite ei sisällä osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Jätä kaikki huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.
- 8) - Täytä säiliö puhtaalla, tislalla tai demineralisoidulla vedellä. Älä kytke laitetta päälle, kun säiliössä ei ole vettä.
- 9) - Älä ravista laitetta, koska se voi saada veden vuotamaan jalustayksikköön.
- 10) - Älä koskaan kosketa vettä tai osia laitteen ollessa toiminnassa.
- 11) - Jos ilmassa tuntuu epätavallista hajua käytettäessä laitetta tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, sammuta laite, irrota se pistorasiasta ja anna jälleenmyyjän tutkia se.
- 12) - Älä kaada säiliöön kuumaa vettä eli vettä, jonka lämpötila on yli 40 °C.
- 13) - Irrota laite pistorasiasta ennen sen puhdistamista tai säiliön irrottamista.
- 14) - Laitetta, virtajohtoa tai pistoketta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- 15) - Älä koskaan raavi muunninta kovalla työkalulla. Ilmankostutin on puhdistettava säännöllisesti. Kun puhdistat laitteen, katso ohjeet tästä oppaasta.
- 16) - Jos läikyttät nestettä laitteeseen, se voi aiheuttaa vakavia vaurioita. Katkaise laitteesta heti virta. Irrota verkkopistoke ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- 17) - Irrota laite virtalähteestä, kun sitä ei käytetä ja kun se aiotaan puhdistaa.
- 18) Varmista, että virtajohto ei kosketa mitään kuumaa pintaa ja ettei se ylitä pöydän reunaa.
- 19) - Älä koskaan käytä tätä laitetta huoneessa, jossa käytetään aerosolituotteita (suihkeita) tai annetaan happea.
- 20) - Älä laita vaatteita tai pyyhkeitä laitteen päälle. Jos suutin on tukossa, se voi aiheuttaa laitteen

toimintahäiriön.

- 21) - Kun siirrät laitetta, nosta sitä jalustayksiköstä, älä vesisäiliöstä.
- 22) - Älä käytä ilmankostutinta, jos huoneen ilma on jo riittävän kosteaa (suhteellinen kosteus vähintään 50 %).
- 23) Ihmisen mukavuuden kannalta ihanteellinen suhteellinen kosteustaso on 45–60 %. Liiallinen kosteus näkyy kondensoitumisena kylmillä pinnoilla tai huoneen kylmillä seinillä. Mittaa huoneen kosteus oikein kosteusmittarilla, jonka voi ostaa useimmista erikoisliikkeistä ja hypermarketeista.
- 24) - Ilmankostutin on tarkoitettu vain sisä- ja kotikäyttöön.
- 25) Huomaa, että korkea kosteustaso voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
 - Älä anna ilmankostuttimen ympärillä olevan alueen tulla kosteaksi tai märäksi. Jos kosteutta esiintyy, vähennä ilmanjäähdyttimen tehoa. Jos ilmanjäähdyttimen tuottamaa tehoa ei voi laskea, käytä ilmanjäähdytintä vain ajoittain. Älä anna kosteutta sitovien materiaalien, kuten mattojen, verhojen tai pöytäliinojen, tulla kosteiksi.
 - Irrota laite verkkovirrasta täyttö- ja puhdistustoimien ajaksi.
 - Älä koskaan jätä säiliöön vettä, kun laite ei ole käytössä.
 - Tyhjennä ja puhdista ilmankostutin ennen sen varastointia. Puhdista ilmankostutin ennen seuraavaa käyttökertaa.
 - Varoitus: Vedessä tai laitteen käyttö- tai varastointiympäristössä olevat mikro-organismit voivat lisääntyä vesisäiliössä. Sieltä ne saattavat levitä ilmaan ja aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, jos vettä ei vaihdeta ja säiliötä puhdisteta perusteellisesti kolmen päivän välein.

- 26)  Puhdista vesisäiliö 3 päivän välein

- 27)  Suodattimen puhdistus/vaihto

***Toimintaperiaate:** Ultraääni-ilmankostutin jakaa veden erittäin pieniksi, halkaisijaltaan noin 1–5 µm:n suuruiseksi vesipartikkeleiksi korkeataajuisella ultraäänioskillaattorilla. Tuuletusjärjestelmä puhalttaa vesipartikkelit sitten kuivaan ilmaan, jossa ne haihtuvat ja luovat tarvittavan kosteuden. Yksiköstä virtaa selvästi näkyvä pehmeä ja tasainen sumu.

***Ominaisuudet:**

- Vettä on helppo täyttää vesisäiliöön
- Sisäänrakennettu turvalaite sammuttaa laitteen automaattisesti, kun vesisäiliö on tyhjä
- Äänetön ja energiasäästävä
- Laadukas muunnin takaa kestävä ja tehokkaan toiminnan.
- Rauhoittava yövalo

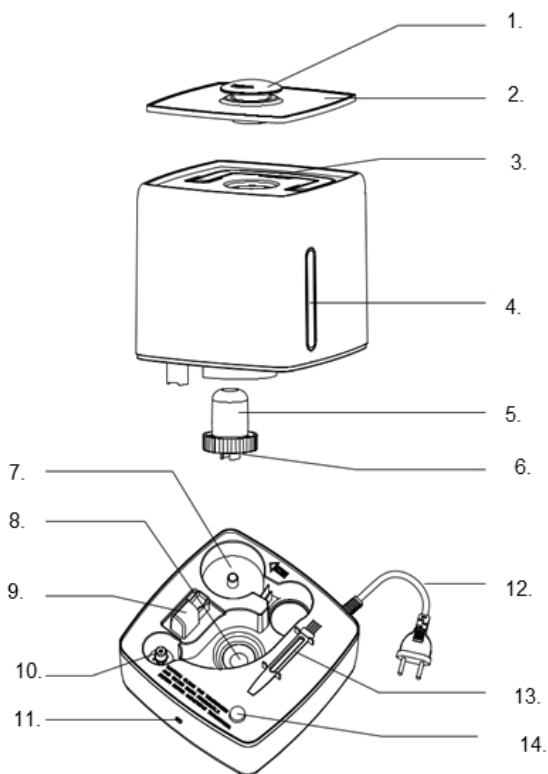
***Toiminta:**

- Lisää ja säätelee huoneilman suhteellista kosteutta
- Poistaa sähköstaattiset varaukset
- Ehkäisee erilaisia sairauksia
- Pitää ulkonaan hyvänä ja suojaa ihoa
- Säätelee huonelämpötilaa

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT:

- Mallinro: AH5023
- Vakioteho: 300ml/h
- Vesisäiliön kapasiteetti: 5 litraa
- Sähkönsyöttö: 220–240 V
- Taajuus: 50/60 Hz
- Teho: 30 W

1. TUOTENÄKYMÄ



- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Suutin | 8. Muunnin |
| 2. Yläkansi | 9. Ilmanpoistoaukko |
| 3. Kahva | 10. Koho |
| 4. Vesimittari | 11. Kosketuspainike |
| 5. Suodatin | 12. Virtajohto |
| 6. Suodattimen kansi | 13. Harja |
| 7. Veden täyttöalue | 14. Merkkivalo |

Painikkeiden ohjeet:

Virtapainike:

Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä yhdellä painikkeen painalluksella.

Ensimmäinen painallus kytkee laitteen päälle alhaisella teholla

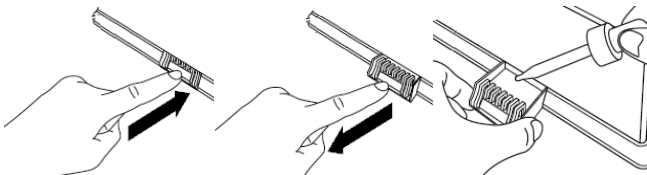
Toinen painallus siirtää sen keskiteholle.

Kolmas painallus siirtää laitteen korkealle teholle.

Neljäs painallus sammuttaa laitteen.

TUOKSULAATIKKO

Paina tuoksulaatikko ulos ja lisää tuoksuöljyä siihen.



Käyttöohjeet:

- Ensimmäisellä käyttökerralla pidä laitetta huoneenlämmössä puolen tunnin ajan ennen käyttöä.
- Laitetta on suositeltavaa käyttää alle 20 °C:n lämpötilassa, kun suhteellinen kosteus on alle 80 % RH.
- Käytä puhdasta vettä, jonka lämpötila on enintään 40 °C.
- Tarkista, että vesiallas on puhdas.
- Kytke virtajohto ja käynnistä laite (ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA, JOS VESIALTAASSA EI OLE VETTÄ). Merkkivalo syttyy. Laite alkaa toimia.

KÄYTTÖOHJEET:

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Irrota laitteen vesisäiliö, avaa vesisäiliön kansi ja lisää säiliöön puhdasta vettä. Sulje kansi ja kiinnitä säiliö varovasti paikalleen jalustayksikköön.
3. Aseta suutin ja yläkansi paikoilleen vesisäiliön yläosassa olevaan aukkoon.
4. Tarkista, että laitteen nimellisjännite ja tulojännite vastaavat toisiaan, ja kytke laite pistorasiaan.
5. Kosketa laitteen käynnistys-/pysäytyspainiketta, jolloin laite alkaa toimia ja tuottaa höyryä matalalla nopeudella.
6. Säädä halutessasi nopeutta (laitteessa on pieni, keskivoimakas ja voimakas höyryntuottoasetus).
7. Jos vesialtaassa on liian vähän vettä eikä laite voi enää toimia oikein, laitteesta kuuluu automaattisesti kolmen sekunnin pituinen hälytysääni, jonka jälkeen laite pysähtyy. Kosketuspainikkeen punainen LED-taustavalon palaa. Lisää vettä, minkä jälkeen laite käynnistyy uudelleen.

Puhdistus ja huolto:

HUOMIO! Sammuta aina laite ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistusta.

Voit varmistaa ilmankostuttimen häiriöttömän toiminnan monen vuoden ajan tekemällä muutamia yksinkertaisia huoltotoimenpiteitä. Jos vesi on kovaa sekä sisältää suuria pitoisuuksia kalsiumia ja muita mineraaleja, valkoista pölyä alkaa kertyä huoneen pinnoille ajan mittaan. Vesialtaaseen, muuntimeen ja vesisäiliön sisäpintaan alkaa myös muodostua valkoista, kalvomaista ainetta. Tämä

valkoinen kalvo estää muuntimen oikean toiminnan ja laitteen käytön.

Suosittellemme seuraavaa:

- 1) Käytä keitettyä kylmää vettä tai tislattua vettä.
- 2) Puhdista muunnin, vesisäiliö ja vesiallas viikoittain.
- 3) Vaihda vesisäiliössä oleva vesi riittävän usein, jotta se pysyy puhtaana.
- 4) Poista vesi vesisäiliöstä ja kuivaa vesiallas ennen laitteen pitkään kestävästä varastointia.
- 5) Puhdista koko laite ja varmista, että laitteen kaikki osat ovat täysin kuivuneet, ennen kuin laite varastoidaan pitkäksi aikaa.

Muuntimen puhdistaminen:

- 1) Levitä 5–10 tippaa puhdistusainetta muuntimen pinnalle ja odota 2–5 minuuttia.
- 2) Harjaa kalkkikivi pois pinnalta.
- 3) Huuhtelee muunnin puhtaalla vedellä.
- 4) Älä koskaan käytä teräviä tai kovia esineitä muuntimen puhdistamiseen

Jalustayksikön puhdistaminen:

- 1) Puhdista vesiallas pehmeällä liinalla. Jos pinnoilla on ylimääräistä kalvoa, liota liinaa etikassa ja toista prosessi.
- 2) Jos jossakin altaan syvennyksessä on kalvoa, kaada siihen hieman etikkaa ja puhdista se harjalla.
- 3) Huuhtelee vesiallas puhtaalla vedellä.

SÄILYTYS

1. Jos et aio käyttää ilmastutinta pitkään aikaan, varmista, että kaikki sen osat ovat kuivia, myös suihkuttimen käyttökammio.
2. Älä säilytä laitetta niin, että vesisäiliössä ja suihkuttimen käyttökammiossa on vettä.
3. Puhdista ja kuivaa suodatinpatruuna ennen sen irrottamista varastointia varten. Säilytä suodatinpatruunaa viileässä, pimeässä paikassa.
4. Pidä ilmastutin poissa lasten ulottuvilta kuivassa ja viileässä paikassa.

VIANMÄÄRITYSVINKKEJÄ

Seuraavassa on vianmääritysoapas, joka auttaa sinua ratkaisemaan mahdollisia koneen toimintaan liittyviä ongelmia.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Virran merkkivalo sammuksissa tai ei toimi	Ilmastutinta ei ole kytketty pistorasiaan tai se on huonosti kiinni.	Kytke virtajohto pistorasiaan ja paina virtapainiketta
Virran merkkivalo on päällä, mutta sumua ei tule	Vesisäiliössä ei ole vettä	Lisää vettä vesisäiliöön
	Turvakytkin on liian löysällä	Kiristä kytkin
Sumussa on outo haju	Uusi laite	Irrota vesisäiliö, avaa kansi ja anna vesisäiliön levätä viileässä 12 tuntia
	Joko siinä on likaista vettä tai vesi on seissyt liian kauan	Puhdista vesisäiliö ja lisää puhdasta vettä
Virran merkkivalo on päällä, mutta kone ei toimi.	Vesialtaassa on liian paljon vettä	Irrota vesisäiliö. Ota pieni kuppi ja poista osa vesialtaan vedestä. Aseta vesisäiliö takaisin paikalleen ja

		varmistaa, että se on tukevasti kiinni
Sumun määrä on liian pieni	Vesialtaassa on liian paljon kalkkikiveä	Puhdista muunnin
	Vesi on liian likaista tai seissyt liian pitkään säiliössä	Puhdista vesisäiliö ja täytä puhdasta vettä
Laitteesta lähtee poikkeava ääni	Tärinää vesisäiliössä, koska veden pinta on liian alhaalla	Täytä vesisäiliö
	Laite on päällä ja epätasaisella alustalla	Siirrä laite tukevalle ja tasaiselle alustalle
Sumua tulee suihkuja ympäröivältä alueelta.	Suuttimen ja vesisäiliön välissä on aukkoja	Kasta suutin veteen hetkeksi, puhdista se kostealla liinalla ja laita se takaisin säiliöön.

Seuraavien tilanteiden ei katsota olevan vikoja:

1. jos vesi on erittäin kovaa (sisältää epätavallisen paljon mineraaleja), ilmankostutin voi tuottaa valkoista pölyä. Tämä ei ole toimintahäiriö. Ratkaisuna on puhdistaa suodatin useammin tai käyttää pehmeämpää vettä.
2. Jos seisot hyvin lähellä ilmankostutinta, kuulet veden solinaa. Tämä on normaalia.
3. Kone toimii hyvin hiljaa, mutta se ei ole täysin äänetön. Alle 35 dB:n melutasoa pidetään normaalina.

Laitteen hävittäminen



Ympäristönsuojelu

Käytöstä poistetut sähkölaitteet voi kierrättää, eikä niitä saa hävittää talousjätteen mukana! Tuethan meitä pyrkimyksissämme säästää resursseja ja suojella ympäristöä palauttamalla tämän laitteen kierrätyskeskukseen.

Takuu

Laitteelle on voimassa takuu.

Takuu ei kata virheellisen käsittelyn tai käytön, väärän sijoittamisen tai säilytyksen, virheellisen kytkemisen tai asentamisen tai muiden ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vahinkoja. Valmistaja suosittelee huolellista tutustumista käyttöohjeisiin. Käyttöohjeet sisältävät tärkeitä tietoja.

Huomautus:

1. Jos tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, voiko vika johtua muista syistä, kuten sähkölaitteen tapauksessa virransyötön keskeyttämisestä tai yleisesti virheellisestä käsittelystä.
2. Toimita viallisen tuotteen mukana mahdollisuuksien mukaan seuraavat asiakirjat tai tiedot:
 - Ostotosite
 - Laitteen malli/kuvaus/tyyppi/merkki
 - Mahdollisimman tarkka kuvaus viasta tai ongelmasta

Mikäli asia koskee takuuta tai vikaan liittyvää korvausvaatimusta, ota yhteys jälleenmyyjään.

BRUKSANVISNING

ULTRASONISK LUFTFUKTARE

MODELL: AH5023



Tack för att du köpt en ny ultrasonisk luftfuktare.

Luftfuktaren hjälper dig att bibehålla en optimal luftfuktighet och förebygga besvär förknippade med torr luft. Vi önskar dig många år av hälsosam inomhusluft med denna effektiva produkt.

Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa denna bruksanvisning så att du förstår och kan använda apparatens alla funktioner.

Läs alla säkerhetsanvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk:

- 1) Följ alla säkerhetsåtgärder som anges nedan för din egen säkerhet och för att minska risken för personskador eller elektriska stötar.
- 2) - Apparaten får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med apparaten. Apparaten får varken rengöras eller underhållas av barn utan att en vuxen håller uppsikt.
- 3) - Innan du använder apparaten ska du kontrollera att spänningen i din strömförsörjning motsvarar den som anges på apparatens märkskylt.
- 4) - Placera alltid luftfuktaren på en hård, plan och jämn yta. Undvik exponering för direkt solljus och håll den alltid borta från väggar och värmekällor som spisar, element etc. Varning: Apparaten kanske inte fungerar korrekt om den inte står placerad på ett plant underlag.
- 5) - Sätt inte i eller dra ur den elektriska kontakten på apparaten med våta händer.
- 6) - Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en servicereparatör eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- 7) - För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort skruvarna. Enheten innehåller inga delar som användaren kan underhålla eller reparera. Lämna allt underhållsarbete till kvalificerad personal.
- 8) - Fyll tanken med färskt, destillerat eller avmineraliserat vatten. Slå inte på apparaten när det inte finns något vatten i tanken.
- 9) - Skaka inte apparaten eftersom det kan leda till att vatten rinner ut i basenheten.
- 10) - Rör aldrig vid vattnet eller komponenterna medan enheten är i drift.
- 11) - Om det uppkommer en ovanlig lukt när den används enligt beskrivningen i denna bruksanvisning, stäng av apparaten, koppla ur den och låt din återförsäljare undersöka den.
- 12) - Håll inte varmt vatten i tanken, dvs vatten med en temperatur över 40°C.
- 13) - Koppla ur apparaten innan du rengör den eller tar bort tanken.
- 14) - Doppa inte apparaten eller nätsladden eller stickkontakten i vatten eller annan vätska.
- 15) - Skrapa aldrig givaren med ett hårt verktyg. Luftfuktaren måste rengöras regelbundet. För att göra detta, se rengöringsanvisningarna i denna manual.
- 16) - Om du spiller vätska i enheten kan det orsaka allvarlig skada. Stäng omedelbart av den med huvudbrytaren. Dra ur nätkontakten och kontakta din återförsäljare.
- 17) - Koppla bort enheten från strömförsörjningen när den inte används och före rengöring.
- 18) Se till att nätkabeln inte vidrör någon het yta och att den inte hänger över en bordskant.
- 19) - Använd aldrig denna apparat i ett rum där aerosolprodukter (sprayer) används eller i ett rum eller utrymme där syre hanteras.
- 20) - Lägg inte klädesplagg eller handdukar ovanpå apparaten. Om munstycket är blockerat kan det leda till att apparaten inte fungerar korrekt.

- 21) - När du flyttar apparaten, lyft den i basenheten och inte i vattentanken.
- 22) - Använd inte luftfuktaren om luften i rummet redan är tillräckligt fuktig (relativ luftfuktighet på minst 50%).
- 23) Den idealiska relativa luftfuktigheten för mänsklig komfort är i själva verket mellan 45 % och 60 %. Överskottsfuktighet visar sig i form av kondens på kalla ytor eller kalla väggar i rummet. För att mäta rummets luftfuktighet korrekt, använd en hygrometer som finns i de flesta fackaffärer och stormarknader.
- 24) - Luftfuktaren är endast avsedd för inomhus- och hushållsbruk.
- 25) Var uppmärksam på att höga luftfukthalter kan främja tillväxt av biologiska organismer i omgivningen.
- Låt inte omgivningen runt luftfuktaren bli fuktig eller våt. Om det bildas överflödigt fukt ska du minska på luftfuktareffekten. Om det inte går att minska på luftfuktareffekten bör du stänga av apparaten emellanåt. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller borddukar bli fuktiga.
 - Dra ut stickkontakten från strömkällan innan du fyller på eller rengör apparaten.
 - Lämna aldrig vatten i behållaren då apparaten inte används.
 - Töm och rengör luftfuktaren innan du ställer den i förvar. Rengör luftfuktaren innan du använder den igen.
 - Varning: Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där luftfuktaren används eller förvaras kan växa i vattentanken och blåsas ut i luften, vilket kan utgöra en allvarlig hälsorisk om vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag.



- 26) Rengör vattentanken var tredje dag



- 27) Rengöring/byte av filter

***Driftsprincip:** Din ultrasoniska luftfuktare använder en högfrekvent ultrasonisk oscillator för att bryta ner vattnet till mycket små partiklar med en diameter på 1–5 µm. Luftfuktarens fläkt blåser sedan ut vattenpartiklarna i den torra luften där de avdunstar för att ge önskad luftfuktighet. Apparaten ger ifrån sig en jämn ånga som kan ses tydligt.

***Funktioner:**

- Lätt att fylla på vatten i vattentanken
- En inbyggd säkerhetsanordning kommer att stänga av enheten automatiskt när vattentanken är tom
- Ljudlösochenergiebesparande
- Högkvalitativ givare garanterar en varaktig och tillfredsställande funktion.
- Lugnandenattljus

***Funktion:**

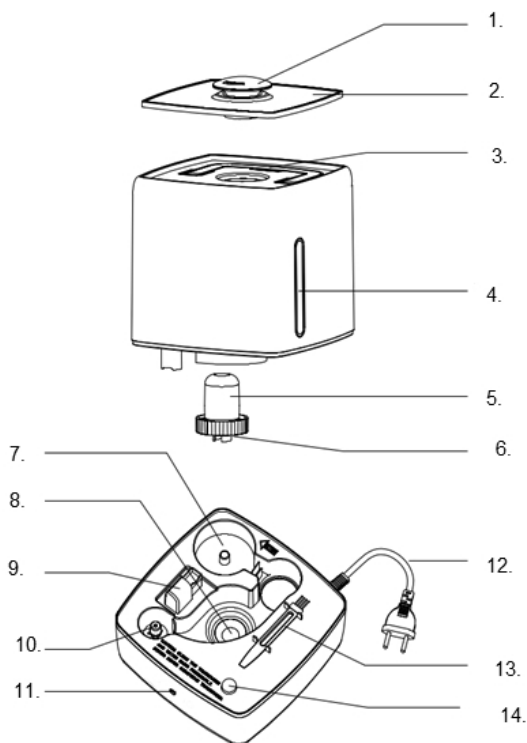
- För att öka och reglera den relativa luftfuktigheten i rumsluften
- För att eliminera elektrostatiska laddningar
- För att förebygga mot olika sjukdomar
- För att hålla ditt utseende fräscht och skydda din hud

- För attjusterarumstemperaturen

PRODUKTSPECIFIKATIONER:

- Modellnummer: AH5023
- Standardutgång: 300 ml/h
- Vattentankensvolym: 5 liter
- Elförsörjning: 220–240 V
- Frekvens: 50/60 Hz
- Effekt: 30 W

1. PRODUKTVY



- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Munstycke | 8. Givare |
| 2. Topplöck | 9. Luftutlopp |
| 3. Handtag | 10. Boj |
| 4. Vattenmätare | 11. Touch-knapp |
| 5. Filter | 12. Nätsladd |
| 6. Filterkåpa | 13. Borste |
| 7. Vatteninloppsområde | 14. Indikatorlampa |

Instruktion för knappar:

På/Av-knapp:

Du kan sätta på och stänga av maskinen genom ett tryck på knappen.

Första tryckningen sätter på maskinen och anger låg intensitet

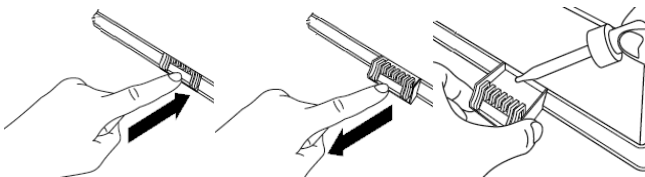
Andra tryckningen ger medelintensitet.

Tredje tryckningen ger hög intensitet.

Den fjärde tryckningen stänger av maskinen.

AROMFACK

Tryck ut ur aromfacket och tillsätt aromoljan i aromfacket.



*Användning:

- Före den första användningen ska apparaten stå i rumstemperatur en halvtimme.
- Den rekommenderade temperaturen vid användning av apparaten är 20 °C, med en relativ luftfuktighet under 80 %RH.
- Använd rent vatten som inte är över 40 °C varmt.
- Kontrollera vattentanken, säkerställ att den är tom och ren.
- Anslut nätkontakten till ett vägguttag och koppla på apparaten (ANVÄND ALDRIG APPARATEN OM VATTENTANKEN ÄR TOM). Strömlampantänds. Enhetenkörigång.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER:

1. Placera apparaten på ett plant underlag.
2. Ta ut vattentanken ur apparaten, öppna locket till vattentanken och fyll tanken med rent vatten. Stänglocket och placera försiktigt tanken i huvudenheten.
3. Placera munstycket och topplocket i urtaget ovanpå vattentanken.
4. Kontrollera att märkspänningen motsvarar inspänningen och anslut stickkontakten till ett vägguttag
5. Tryck på maskinens knapp PÅ/AV, så börjar maskinen arbeta med att spruta ut dimma på låg hastighet.
6. Tryck lätt på speed. Maskinen har låg, mellan, hög hastighet för dimma.
7. När det finns för lite vatten i vattentanken för att apparaten ska kunna fungera, kommer apparaten automatiskt larma i 3 sekunder och sedan stänger den av sig. Touch-knappens bakgrundslys med röd LED. Fyll på vatten för att starta apparaten på nytt.

Rengöring och underhåll:

OBS! Stäng alltid av och koppla ur enheten före rengöring.

Du kan säkerställa många års problemfri drift av din luftfuktare genom att följa några enkla underhållsprocedurer. Om ditt vatten är hårt, innehåller höga koncentrationer av kalcium och andra mineraler, kommer över tiden vitt damm att börja avsätta sig på de olika ytorna i rummet. En vit,

filmliknande substans kommer också att börja utvecklas i vattenbassängen, på givaren och på insidan av vattentanken. Denna vita film kommer att hindra givarens korrekta funktion och maskinens drift.

Vi rekommenderarföljande:

- 1) Använd kallt kokt vatten eller destillerat vatten.
- 2) Rengör givaren, vattentanken och bottenbehållaren varje vecka.
- 3) Byt vatten i vattentanken oftare så att det hålls fräscht.
- 4) Se till att tömma vattentanken på vatten och torka bottenbehållaren om apparaten inte ska användas under en längre tid.
- 5) Rengör hela apparaten och se till att alla delar är helt torra innan du lägger undan apparaten för förvaring under längre tid.

Rengöragivaren:

- 1) Droppa 5–10 droppar rengöringsmedel på givaren och vänta i 2–5 minuter.
- 2) Borsta bort avlagringen från ytan.
- 3) Skölj givaren med rent vatten.
- 4) Använd aldrig vassa eller fasta föremål för att rengöra givaren

Rengöravattentanken:

- 1) Rengör vattenbehållaren med en mjuk trasa. Om det blir kvar en hinna på ytorna, blötlägg trasan med vinäger och upprepa proceduren.
- 2) Om det finns kvar en hinna i någon av fördjupningarna längs med behållaren, droppa ner lite vinäger i fördjupningen och rengör den med en borste.
- 3) Skölj vattentanken med rent vatten.

FÖRVARING

1. Om du inte ska använda luftfuktaren under en längre tid, se till att alla dess delar är torra, inklusive sprutmunstyckets driftkammare.
2. Förvara inte enheten med vatten i vattentanken eller i sprutmunstyckets driftkammare.
3. Rengör och torka filterpatronen innan du tar bort den för förvaring. Förvarfilterpatronen på en svalmörkplats.
4. Förvara luftfuktaren utom räckhåll från barn på en torr och sval plats.

TIPS FÖR FELSÖKNING

Följande är en felsökningsguide som hjälper dig att lösa eventuella problem som kan finnas med maskinens drift.

Fel	Eventuellaorsaker	Lösning
Strömlampan är av eller fungerar inte	Luftfuktaren är inte ansluten till eluttaget eller den är lös.	Anslut nätsladden till eluttaget och tryck på strömbrytaren
Strömlampan lyser men det kommer ingen dimma	Inget vatten i vattentanken	Fyllvatten i vattentanken
	Säkerhetsbrytaren är inte tillräckligt åtdragen	Draåtbrytaren
Dimman har en konstig odör	En nyapparat	Ta ut vattentanken, öppna locket och låt den stå kallt i 12 h
	Vattnet är antingen smutsigt eller så har det stått stilla för länge	Rengör vattentanken och fyll den med rent vatten
Strömlampan lyser, men	För mycket vatten i vattentanken	Flytta vattentanken. Ta en liten kopp

maskinen fungerar inte.		och ta bort lite av vattnet från maskinens vattenbassäng. Sätt tillbaka vattentanken och se till att den sitter ordentligt
Volymen för dimsprutan är för låg	För mycket mineralavlagring i vattentanken	Rengörgivaren
	Vattnet är smutsigt eller har varit för länge i tanken	Rengör vattentanken och fyll den med rent vatten på nytt
Onormalt ljud	Vibration i vattentanken eftersom vattennivån är för låg	Fyllvattenbehållaren
	Apparaten står på en ostadig yta	Flytta apparaten till ett stadigt och plant underlag
Sprutdimma avges från området runt strålarna.	Munstyckets sitterintetätt	Doppa munstycket i vatten en stund, rengör det med en fuktig trasa och sätt tillbaka det i tanken.

Följande anses inte vara felaktig drift:

1. om ditt vatten är mycket hårt (innehåller onormalt höga halter av mineraler) kan luftfuktaren producera vitt damm. Detta är inte en felfunktion. Lösningen skulle vara att rengöra filtret oftare eller använda mjukare vatten.
2. Om du står väldigt nära luftfuktaren kommer du att höra det gurglande ljudet av vatten. Dethärär normalt.
3. Maskinen arbetar mycket tyst men den är inte helt tyst. Ljudnivåer som är lägre än 35DB anses vara normala.

Kassering

Miljöskydd



Elektriska apparater kan återvinnas och ska inte slängas bland hushållsavfall! Vänligen hjälp oss att spara på resurser och skydda miljön genom att returnera denna anordning till en sorteringsstation.

Garanti

En garanti gäller för denna produkt.

Denna garanti omfattar inte skador som uppkommit på grund av att apparaten använts, hanterats eller förvarats på fel sätt, på fel ställe eller anslutits eller installerats på fel sätt, likaså kraft eller annan extern påverkan. Vi rekommenderar att du läser igenom bruksanvisningen noga eftersom den innehåller viktig information.

Obs!

1. Om denna produkt inte fungerar som den ska, kontrollera först om det beror på andra faktorer, till exempel strömbavbrott eller allmänt felaktig hantering.
2. Observera att följande dokument eller information om möjligt ska lämnas in med den felaktiga produkten:
 - Kvitto
 - Beskrivning av modell/typ/varumärke

- Beskriv felet eller problemet så detaljerat som möjligt.

För garantiärenden eller fel, kontakta återförsäljaren.

KASUTUSJUHEND

ULTRAHELIL TOIMIV ÕHUNIISUTI

MUDEL: AH5023



Täname, et ostsite uue ultrahelil toimiva õhuniisuti.

Õhuniisutiaitab teil hoida sobivat niiskustaset ja ennetada kuivastõhust tingitud ebamugavustunnet. Soovime, et seetoode aitaks teil tagada terve sliku õhupikkadeks aastateks.

Kõikide funktsioonidega tutvumiseks soovime teid julgelt pühendada aegaselle kasutusjuhendi lugemisele.

Enne seadmekasutamist lugege läbi kõik ohutusjuhised ning hoidke see juhend tulevikus kasutamiseks alles.

- 1) Ohutusetagamiseks ning vigastuste vältimiseks ärge kühklevälistamiseks äärmiselt kuumadele pinnadele asetada seadme sabinõusid.
- 2) - Seadme adetu võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad selleks kogemused ja teadmised, juhul kui nad teevad seda järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutult kasutama ja nad mõistavad selle kasutamise gaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadme ga mängeida. Lapsed ei tohi ilma järelevalvetase adetu puhastada ega hooldada.
- 3) - Enne seadmekasutamist veenduge, et elektrisüsteemite pinged ühtib seadme andmesildil märgitud teo pingega.
- 4) - Asetageniisuti alati kõvale, tasasele ja ühtlasele pinnale.
Vältige otsest päikesevalgust ning hoidke seadet alati eemalseintest ja soojusallikatest, nagu ahjud, radiaatorid jne. Hoiatus! Kuiseade ei ole asetatud tasasele pinnale, ei pruugise korral kultu töötada.
- 5) - Ärge sisestage ega eemaldage seadme pistikut märgakäte ga.
- 6) - Kuitoite juhe on kahjustatud, siis ohtude ennetamiseks tuleb lasta see välja vahetada tootjal, selle teeninduses või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- 7) - Elektrilöögiohuvähendamiseks ärge eemaldage kruvisid. Seade ei sisalda kasutaja hooldatavaid osi. Jätke kõik hooldustööd kvalifitseeritud spetsialistidele.
- 8) - Täitke paak värse, destilleeritud või demineraliseeritud veega. Ärge lülitage seadetsisse, kuipaagis pole vett.
- 9) - Ärge raputage seadet, kuna see võib põhjustada vee sattumist seadme alusele.
- 10) - Ärge kunagi puudutage vett või komponente, kuiseadet otta b.
- 11) - Kuiseadme juhendikirjeldatud viisil kasutamisel tekib ebavaline lõhn, lülitage seade välja, ühendage see vooluvõrgust lahti ja laskeedasimüü jalse ülevaadata.
- 12) - Ärge valage paaki kuuma vett, st vett temperatuuriga üle 40 °C.
- 13) - Enne seadme puhastamist või paagieemaldamiste eemaldage see vooluvõrgust.
- 14) - Ärge pangeseadete ga sellega seotud juhetevõimude sse vedelikesse.
- 15) - Ärge kunagi kraapige muundurit kõvatööriistaga. Niisutituleb regulaarselt puhastada. Puhastusjuhised leiates sellest juhendist.
- 16) - Kuivedeliku satub seadmesse, võib seep põhjustada tõsiseid kahjustusi. Lülitage seade kohe välja. Eemaldage toitepistik ja konsulteerige dasimüüjaga.
- 17) - Eemaldage seade vooluvõrgust, kuiseda ei kasutata ja enne puhastamist.
- 18) Veenduge, et toite juhe ei puudutaks ühtegi kuuma pinda ja et see ei ripuks üle lauasarva.
- 19) - Ärge kunagi kasutage seadet ruumis, kus kasutatakse aerosooltooteid (pihustid) või ruumis, kus manustatakse hapnikku.
- 20) - Ärge pangeseadme peal riidesemeid ega rätikuid. Kui otsak on kinnikaetud, võib seep põhjustada seadme metallilushäreid.
- 21) - Seadme liigutamisel tõstkesedakorpusest, mitte veepaagist.
- 22) - Ärge kasutage niisutit, kui ruumis olev õhk on jubapiisavalt niiske (suhteline niiskuse vähemalt 50%).

23) Inimese lemmikavastuhteliniiskustase on 45–60%.

Liigsest niiskusest annab märku kondensatsioonikülmadel pindadel võrreldes niiskustasega.

Ruumi niiskustase mõõtmiseks kasutatakse hõõrmeetrit, mida mõõetakse enamikus jaepoodides.

24) - Niisuti on mõeldud ainult siseruumides ja koduseks kasutamiseks.

25) Võtke arvesse, et keskkonnakõrgeniiskustase võib soodustada organismide kasvu.

– Ärge laske seadme ümbruses niiskustase tõusta.

Niiskustekkimise korral vähendage niisutivõimsust. Kui niisutivõimsust ei saa vähendada, kasutage seade hooiti. Ärge laske niiskustimavatel materjalidel, nagu vaibad, kardinad, draperiid või laudlinad, niiskeks saada.

– Täitmise ja puhastamise ajaks eemaldage seade vooluvõrgust.

– Ärge kunagi jätke vett paaki, kuiseadet ei kasutata.

– Enne seadme hoiustamist tühjendage ja puhastage niisuti. Puhastage niisuti enne järgmist kasutuskorda.

- Hoiatus! Mikroorganismid, mis võivad elada vees või keskkonnas, kus seadet kasutatakse, võivad veepaagis kasvatada ja sealt õhku paiskuda, põhjustades vägatohtsaid terviseprobleeme.

Selle vältimiseks vahetage vett ja puhastage paaki korralikult kolme päeva tagant.



26) Puhastage veepaaki kolme päeva tagant



27) Filtripuhastamine/vahetamine

***Tööpõhimõte.** Teie ultraheli toimivõime niisutatakse kõrgsageduselt töötaval ultraheli generaatoril, mis lagundab veevähikesõsakesteks, mille diameeter jääb vahemikku 1–5 µm. Ventilatsioonisüsteemi suunab vees osakesed kuiva õhku, kus need aurustuvad ja sobiv niiskustaseme tagavad. Võitenähtav seadme väljatule masselgestinähtavat ja ühtlastatud.

*Omadused

- Lihtsasti täidetav veepaak
- Sisesehitatud turvaseadme ülitab seadme automaatselt välja, kui veepaak on tühi
- Vaikne ja energiasäästlik
- Kvaliteetne muundur tagab püsiva ja rahuldavat töö.
- Rahustav öövalgus

*Funktsioonid

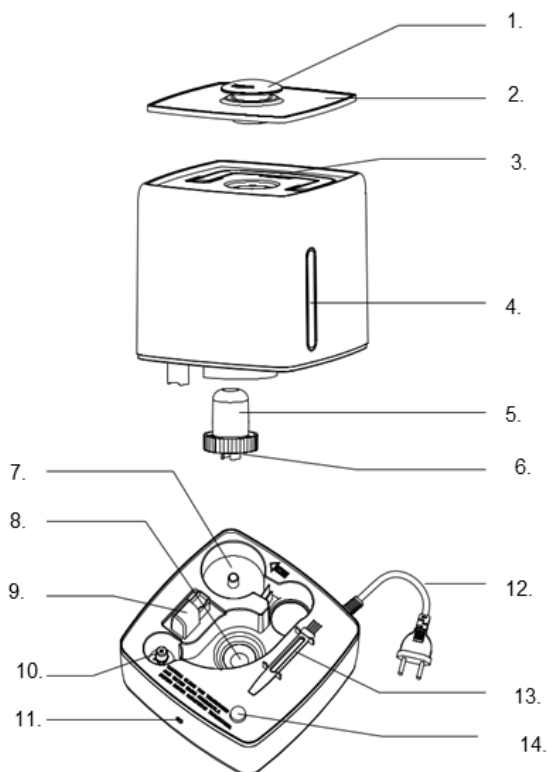
- Toa õhuhumiditeerimise suurendamine ja reguleerimine
- Elektrostaatiliselaengukorvaldamine
- Erinevate haiguste ennetamine
- Nahaheavälimise ja tervisehoidmine
- Toatemperatuurireguleerimine

TOOTE ANDMED

- Mudelinr: AH5023
- Standardväljund: 300 ml/h

- Veepaagimahutavus: 5 liitrit
- Elektriid: 220–240 V
- Sagedus: 50/60 Hz
- Võimsus: 30 W

1. TOOTE JOONIS



- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Otsak | 8. Muundur |
| 2. Pealmine kate | 9. Õhuväljalaskeava |
| 3. Käepide | 10. Poi |
| 4. Veenäidik | 11. Puutenupp |
| 5. Filter | 12. Toitejuhe |
| 6. Filtri kate | 13. Hari |
| 7. Veessisselaskeala | 14. Märgutuli |

Nuppudejuhised

Toitenupp

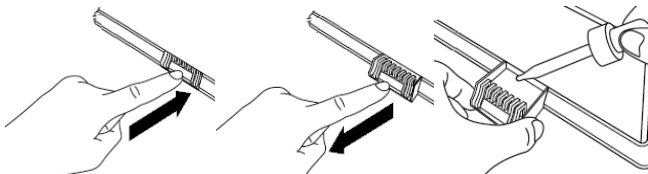
Seadmesaabsisse ja väljalülitada ühenupuvajutusega.

Esimene vajutus lülitab seadmesisse ja seade alustab tööd madalaintensiivsusega.

Teine vajutus on keskmineintensiivsus.
Kolmas vajutus on kõrgeintensiivsus.
Neljasvajutuslülitabseadmevälja.

AROOMIÕLI KARP

Vajutagearoomiõlikarbile, et seeväljatuleks, ja lisagekarpiaroomiõli.



*Kasutusjuhised

- Enne esmakordsetkasutamist laske seadmel enne sisselülitamistumbespooltunditoatemperatuuril seista.
- Soovitamekasutadaseadmetemperatuuril alla 20 °C ja suhteliseõhuniiskusega alla 80% RH.
- Kasutageainultkuni 40 °C puhastvett.
- Kontrolligeveepaaki ja veenduge, et seeolekspuhas.
- Ühendageseadevoluvõrku ja lülitagesisse (ÄRGE LÜLITAGE SEADET SISSE, KUI VEEPAAGIS EI OLE VETT). Seejärelsüttibseadmetoitetuli. Seadehakkab tööle.

KASUTUSJUHISED

1. Asetageseadetasaselepinna.
2. Eemaldageveepaakseadmeküljest, avageveepaagi kate ja täitkepaakpuhtaveega. Pangekaaskinni ja asetageveepaakettevaatlikultseadmessetagasi.
3. Asetageotsak ja peamine kate veepaagipealolevassepesa.
4. Kontrollige, kas nimipingevastabsisendpingele, ja ühendagepistikvooluvõrku.
5. Puudutagemasinaalusel olevat toitenuppu, masinhakkab tööle madalaintensiivsusega.
6. Seadmetöökiiruse reguleerimiseks (madal, keskmine, kõrgeintensiivsus) puudutage nuppu.
7. Kuiveepaagis on seadmetöötamiseks liiga vähevett, annabseade 3-sekundilise signaali ja lõpetabautomaatselttöö. Puutenupu taustatuli muutubpunaseks. Seadmetööjätkamiseks täitkepaakuuestiveega.

Puhastamine ja hooldus

TÄHELEPANU! Enne puhastamislülitageseadet alati välja ja eemaldageseevooluvõrgust.

Niisutiaastatepikkuseprobleemivabatootamiseksjärgige paari lihtsahooldusprotseduuri. Kui teie vesi on kare ning sisaldab rohkesti kaltsiumi ja muid mineraale, hakkab aja jooksul ruumi erinevatele pindadele kogunema valgetolm. Valge kiletaline aine tekib ajapikku ka alusele, muundurile ja veepaagisisepinnale. See valge kiletakistab muunduri ja masinatööd.

Soovitamejärgmist.

- 1) Kasutage keedetud külma või destilleeritud vett.
- 2) Puhastage muundurit, veepaaki ja alustigal nädalal.

- 3) Vahetageveepaagis olevat vett, et hoida sedavärskena.
- 4) Enne pikaagsethoiustamisteemaldage vesi paagist ja kuivatagealustkorralikult.
- 5) Enne hoiustamistpuhastagekoguseade ja veenduge, et kõikseadmeosadoleksid täiesti kuivad.

Muunduripuhastamine

- 1) Tilgutagemuundurile 5–10 tilkapuhastusvahendit ja oodake 2–5 minutit.
- 2) Eemaldagemuunduripinnalolevatlakivi.
- 3) Loputagemuunduritpuhtaveega.
- 4) Ärgekunagikasutagemuunduripuhastamisekeeravaidvõikõvasidesemeid

Paagipuhastamine

- 1) Puhastageveepaakpehmelapiga. Kuipindadel on kilejaskiht, pangelapileädikak ja korrakeprotsessi.
- 2) Kuipaagiõnaruskes on kilejaskiht, tilgutagenatukeädikakõnarusse ja puhastageseeharjaga.
- 3) Loputageveepaakpuhtaveega.

HOIUSTAMINE

1. Kui te ei kavatseniisutitpikkaegakasutada, veenduge, et kõikselleosadoleksidkuivad, sealhulgaspihustititõökamber.
2. Ärgeloiustageseadet, kuiveepaagis ja pihustititõökambris on vett.
3. Puhastage ja kuivatagefiltripdrun enne sellehoiustamist. Hoidkefiltripdrunitjahedas, pimedaskohas.
4. Hoidkeniisutitlastelekättesaamatusning kuivas jahedaskohas.

VEAOTSINGU NÕUANDED

Järgnevalt on toodudveaotsingujuhend, misaitabteillahendadaseadmetöögaseotudprobleeme.

Viga	Võimalikudpõhjused	Lahendus
Toitetuli ei põlevõiseade ei tööta	Niisuti ei ole vooluvõrkuühendatudvõi on lahti tulnud.	Ühendageitoitejuhepistikupessa ja vajutagetaitenuppu
Toitetulipõleb, kuidveeaurupole	Veepaagis ei ole vett Turvalüliti on liiga lõdvaltinni	Lisageveepaakivett Pingutagelüliti
Veeaurul on imeliklõhn	Uusseade Vesi on kas määrdunudvõi liiga kauaseisnud	Eemaldageseadmestveepaak, avageselle kate ja laske sel 12 tundijahedas seista Puhastageveepaak ja täitkeseeputaveega
Toitetulipõleb, agaseade ei tööta.	Veepaagis on liiga palju vett	Eemaldageveepaak. Võtke väike tass ja eemaldageseadmeveepaagistnatukevett. Paigaldageveepaakuuesti ja veenduge, et seeolekskorralikultpaigas
Veeauruhulk on liiga väike	Veepaagis on liiga palju katlakivi Vesi on liiga mustvõiseisnudpaagis liiga kaua	Tehkemuundurpuhtaks Puhastageveepaaki ja täitkeseeputaveega
Seadmesttulebebaloomulikküheli	Vibratsioonveepaagis, kunaveetase on liiga madal Seade on ebatasaselpinnal	Täitkeveepaak Liigutageseadetasaselepinnale

Otsakuümbertulebveeauru välja.	Otsaku ja veepaagivahel on väikesed vahed	Asetageotsakmõnksajaksvette, kuivatageseeniiskelapiga ja asetagepaagipealetagasi.
--------------------------------	---	---

Järgmisi ei loetariketeks.

1. Kui vesi on väga kare (sisaldabebatavaliselt palju mineraale), võibniisutitekitadavalgettolmu. See ei ole rike. Lahendusoleksfiltritsagedaminipuhastadavõikasutadapehmematvett.
2. Kuiseisateniisutilähedal, kuuleteveevulinat. See on normaalne.
3. Masin töötabvågavaikselt, kuid ei ole täiesti vaikne. Müratase alla 35 DB on normaalne.

Kasutuseltkõrvaldamine

Keskkonnakaitse



Kasutuseltkõrvaldatavadelektriseadmed on ringlussevõetavadningneid ei tohivisataolmejäätmetehulka. Toetageloodusressurssidesäästmist ja kaitskekeskkonda, viiesselleseadmejäätmejaama.

Garantii

Selleletootelekehtibkohustuslikgarantii.

Garantii ei kata kahjustusi, mistulenevadvalestkäitlemisestvõiväärkasutamisest, valestpaigaldamisestvõivaledestsäilitustingimustest, ebaõigestühendamisestegajõuvõimuudevälistemõjuriterekendamisest. Soovitamekasutusjuhendihoollikaltlabilugeda, sestseesisaldabtähtsatteavet.

NB!

1. Kuitoode ei töötaõigesti, siis kontrolligeesmalt, kas esinebmuidpõhjuseid, ntelektrikatkestusvõüldine vale käsitsemine.
2. Kuivõimalik, tulebkoosrikkisseadmegaesitadajärgmiseddokumendidvõiteave.
 - Ostudokument.
 - Mudelikirjeldus / tüüp / kaubamärk
 - Võimaluselrikke ja probleemi detailnekirjeldus

Garantii- võidefektinõudekorralvõtkeühendustedasimüüjaga.



SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland
s-kuluttajaneuvonta.fi

